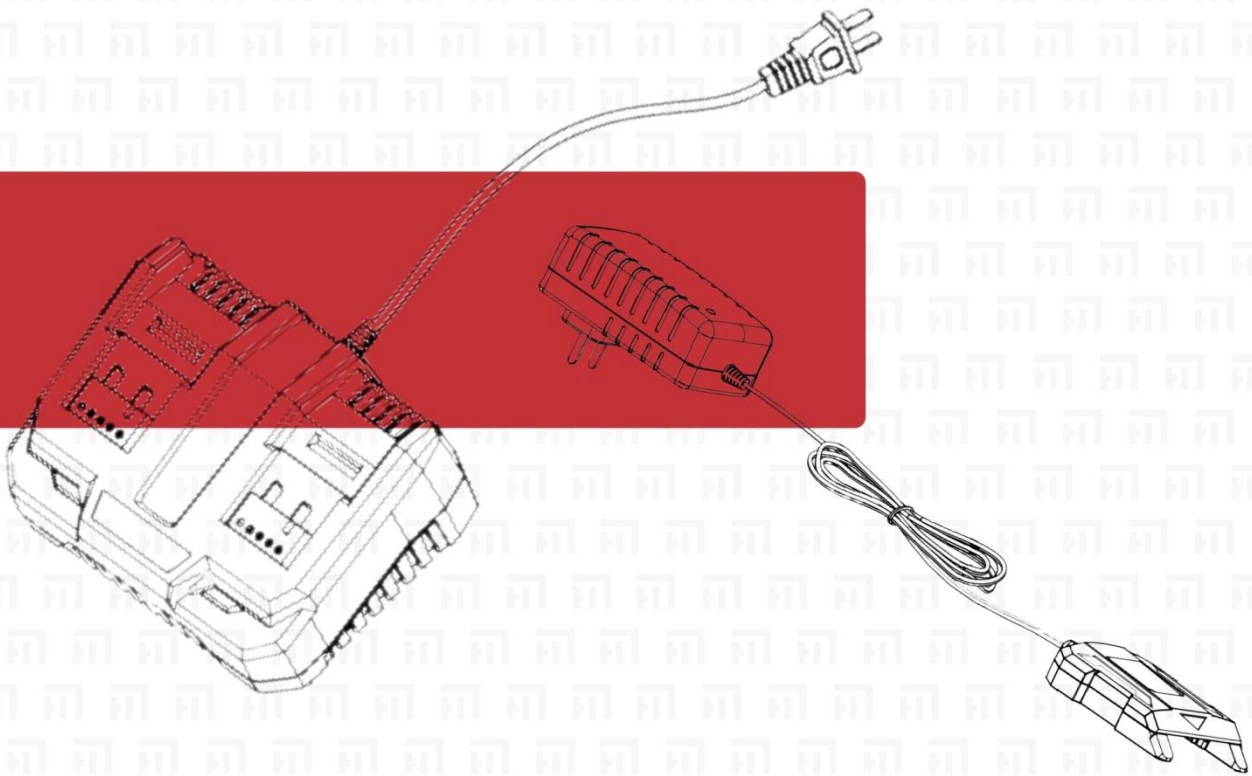


✓ **Instrukcja
obsługi**



Ładowarka do akumulatorów HL EC 100 2,4 A x2 | HL EC 100 1,5 A

„Instrukcja oryginalna”

Producent: Hortmasz Sp. z o.o., 96-100 Skierniewice, Strobów 2D, POLSKA
Tel. 46 / 833 43 56, 833 25 54, e-mail: hortmasz@hortmasz.com.pl
www.hortmasz.pl



Infolinia serwisowa: 46 833 43 62
10/2024



Proszę uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję przed uruchomieniem ładowarki. Zwróć szczególną uwagę na zasady bezpiecznej obsługi, ostrzeżenia i środki ostrożności. Instrukcję należy zachować dla innych użytkowników sprzętu oraz celem przypomnienia i weryfikacji zawartych w niej informacji.



UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO

Widząc ten symbol w instrukcji obsługi pamiętaj, że należy zachować szczególną ostrożność przy wykonywaniu opisywanych czynności miejscu w celu późniejszego wykorzystania.

1 Charakterystyka techniczna

MODEL	HL EC 100 1,5 A	HL EC 100 2,4 A x 2
Napięcia zasilania	200-240V ~50-60 Hz	200-240V ~50-60 Hz
Napięcie wyjściowe	21V DC	21V DC
Prąd ładowania	1,5 A	2,4 A
Moc znamionowa wejściowa /max/	45 W	70 W
Ilość portów ładowania	1	2
Przeznaczona do akumulatorów	li-jon	li-jon
Czas ładowania (w przybliżeniu):		
Akumulatory 2,0 Ah	80 min	50 min
Akumulatory 4,0 Ah	160 min	100 min
Klasa ochrony	II	II
Masa	0,17 kg	0,5 kg

2 Bezpieczeństwo użytkowania - ogólne zasady



UWAGA Przeczytaj uważnie w całości instrukcję przed uruchomieniem ładowarki. Stosuj wszystkie zawarte w niej informacje. Nieprzestrzeganie zasad podanych w instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem lub poważnymi obrażeniami.








Bezpieczeństwo elektryczne

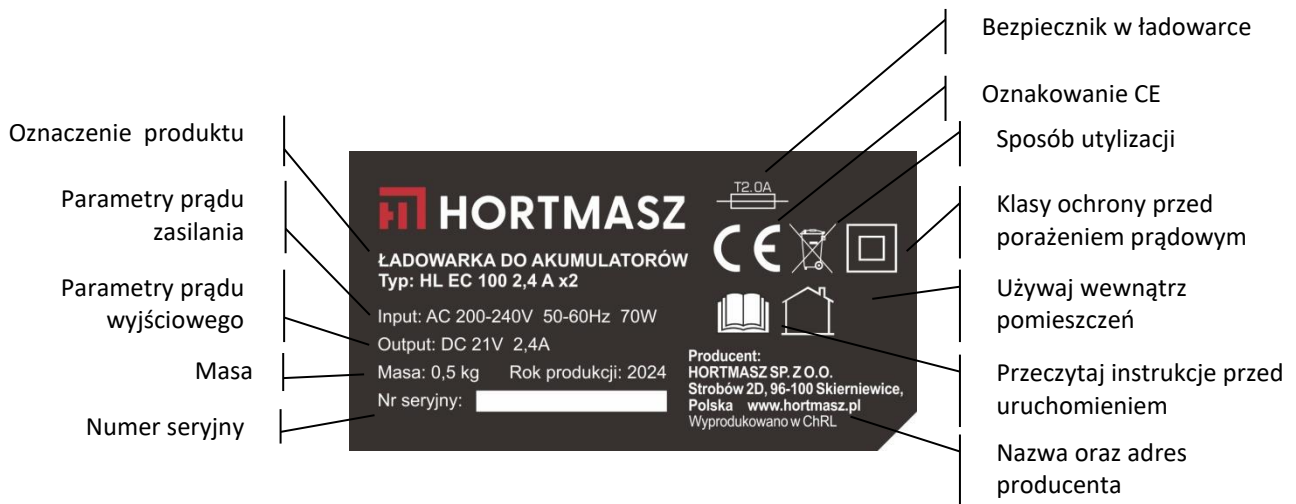
- Należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Niedociągnięcia w przedmiocie stosowania się do wskazówek i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa mogą prowadzić do wystąpienia porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru oraz/lub odniesienia ciężkich obrażeń ciała.
- Wszystkie wskazówki i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa należy starannie przechowywać w celu ewentualnego posłużenia się nimi w przyszłości.
- Z ładowarki mogą korzystać osoby dorosłe które przeczytały i zrozumiały instrukcje obsługi.

- Nie używaj ładowarki w otoczeniu w którym występuje zagrożenie wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, pyłów i gazów.
- Ładowarki należy używać tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie musi zostać podłączone do sieci elektrycznej 230V ~50 Hz. zabezpieczonej bezpiecznikiem przeciążeniowym 10A i wyłącznikiem różnicowo prądowym o prądzie zadziałania o wartości nie większej jak 30mA. Nie podłączać do innej sieci zasilania
- Wtyczka przewodu zasilania musi być kompatybilna z gniazdem zasilania. Nie wolno zmieniać konstrukcji wtyczki zasilania. Nie należy stosować wtyczek adapterów. Wtyczki przy których nie dokonano zmian konstrukcyjnych i odpowiednie gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami jak np. rury, elementy ogrzewania, piece czy chłodziarki. Uziemienie ciała powoduje wyższe ryzyko porażenia prądem.
- Należy chronić urządzenie przed wilgocią.
- Nie należy zmieniać przeznaczenia przewodu zasilania sieciowego. Nie przenosić urządzenia trzymając za przewód. Nie używać przewodu do wieszania elektronarzędzia, nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód. Przewód zasilający należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i przedmiotami oraz podzespołami elektronarzędzia pozostającymi w ruchu. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Po naładowaniu odłącz ładowarkę od sieci zasilającej.
- Nie ładuj niesprawnego akumulatora.
- Nie używaj ładowarki do ładowania innych akumulatorów.
- Nie zwieraj styków ładowarki ani akumulatora.
- Podczas ładowania przestrzegaj biegunowości „+/-„
- Utrzymuj porty ładowarki w czystości, bez obcych ciał. Chronić przed brudem i wilgocią.
- Po włożeniu akumulatorów upewnij się że są one prawidłowo zamocowane w ładowarce.
- Proces ładowania akumulatorów należy prowadzić w pomieszczeniu dobrze wentylowanym, z dala od materiałów łatwopalnych. Akumulatory mogą nagrzewać się podczas ładowania. Nie przeładuj ich. Wyjmij z ładowarki po naładowaniu. Akumulatorów i ładowarki nie pozostawiaj bez nadzoru podczas ładowania.
- Nie ładuj baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Próba ładowania takich akumulatorów może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Nie ładuj akumulatorów w temperaturze poniżej 5° C i powyżej 35° C. Najlepszy efekt przynosi ładowanie w temperaturze od 18° C do 25° C
- Jednocześnie ładuj tylko akumulatory tej samej pojemności i tego samego modelu.
- Należy kontrolować ładowarkę, sprawdzać jej stan techniczny, czy nie jest popękana i uszkodzona. W przypadku wykrycia uszkodzeń naprawić przed rozpoczęciem pracy.
- Ładowarkę przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci

3 Symbole ostrzegawcze i oznakowanie

Na urządzeniu umieszczono szereg symbolów i znaków ostrzegawczych przypominających o najważniejszych zasadach bezpieczeństwa.

	<p>OGÓLNY ZNAK OSTRZEGAWCZY SŁUŻĄCY DO ZWROCENIA SZCZEGÓLNEJ UWAGI</p>
	<p>OSTRZEŻENIE: PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI</p>
	<p>OSTRZEŻENIE: DO UŻYTKU TYLKO WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ</p>
	<p>Klasa II urządzenia, (Ochrona przed porażeniem prądowym), oznacza konstrukcję podwójnie izolowaną</p>
	<p>Biegun dodatni</p>
	<p>Biegun ujemny</p>
	<p>Sposób utylizacji – nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi, należy utylizować w sposób nie obciążający środowisko naturalne.</p>



4 Działanie



UWAGA Ładowarka jest przeznaczona tylko do ładowania akumulatorów litowo – jonowych 20V. Nie wolno jej używać do ładowania innych akumulatorów.

Nowe akumulatory są dostarczane w stanie niskiego naładowania. Przed pierwszym użyciem należy je naładować.

UWAGA Akumulatory nie osiągają pełnej wydajności i naładowania po pierwszym ładowaniu. Pełne naładowanie jest możliwe po kilku cyklach rozładowania i naładowania.

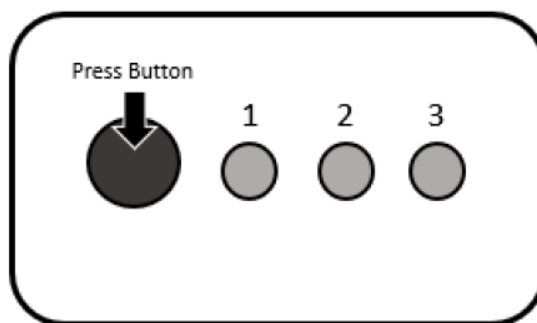
Ładowanie

- Przed podłączeniem ładowarki do sieci zasilającej upewnij się że płynie w niej prąd zmienny 220-240V , 50Hz,
- Po podłączeniu ładowarki do zasilania zapala się na niej zielona kontrolka,
- Wsuń akumulator do portu ładowarki,
- Sprawdź czy akumulator został prawidłowo osadzony w porcie ładowarki, dosuń go do końca,
- Zaczyna świecić kontrolka ładowarki:
 - stałe czerwone światło oznacza że akumulator jest rozładowany i następuje ładowanie
 - stałe zielone światło oznacza że akumulator jest naładowany.
- Podczas ładowania akumulator się lekko nagrzewa.
- Nie używaj ładowarki w niskich lub wysokich temperaturach, ładuj akumulatory w pomieszczeniach o temperaturze wskazanej jako optymalna podczas ładowania,
- Po pełnym naładowaniu akumulatorów, odłącz ładowarkę od zasilania i wyjmij akumulatory.

Pojemność akumulatora

Po naciśnięciu przycisku na akumulatorze, diody LED wskazują poziom naładowania akumulatora.

Diody LED	Poziom naładowani akumulatora
3 zielone	Poziom naładowania 75-100 %
2 zielone	Poziom naładowania 35-70 %
1 zielona	Poziom naładowania 0-35 % Naładuj akumulator



5 Problemy i ich usuwanie

Problem	Przyczyna	Naprawa usterki
Urządzenie nie włącza się	Brak zasilania, źle zamontowany akumulator lub akumulator uszkodzony	Naładuj i prawidłowo zamontuj akumulatory w urządzeniu.
	Akumulatory lub kosiarka zbyt gorąca	Wyłącz kosiarkę, wyjmij akumulatory i poczekaj do ochłodzenia maszyny
	Zablokowany nóż, zablokowany kanał wyrzutowy	Wyłącz kosiarkę, wyjmij akumulatory. Wyczyść obudowę i upewnij się że nóż obraca się swobodnie.
Kosiarka kosi nierównomiernie	Tępy nóż	Naostrz lub wymień na nowy
	Zbyt niska wysokość koszenia	Zwiększ wysokość koszenia
	Nieprawidłowo zamocowany nóż	Zamocuj nóż prawidłowo
Kosiarka przerywa pracę podczas koszenia	Rozładowane akumulatory	Naładuj akumulatory
	Kosiarka przeciążona	Zwiększ wysokość koszenia, zmniejsz prędkość chodzenia
	Kosiarka lub akumulatory zbyt gorące	Wyłącz kosiarkę i poczekaj do ochłodzenia
Kosiarka nie rozdrabnia trawy podczas mulczowania	Mokra trawa	Wyczyść trawę nagromadzoną pod obudowę, koś suchą trawę
	Zbyt niska wysokość koszenia	Zwiększ wysokość koszenia
Nadmierne wibracje	Uszkodzony nóż	Wymień na nowy

6 Środowisko

Ładowarka oraz akumulatory po zużyciu powinny zostać zagospodarowane zgodnie z obowiązującymi normami ochrony środowiska.



Urządzenia elektryczne oraz akumulatory należy zebrać i oddać do przetworzenia w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska.

Należy pamiętać że akumulatory litowo-jonowe są odpadem niebezpiecznym, zawierającym wybrane metale ciężkie takie jak ołów, kadm i rtęć, które są toksyczne dla naszego organizmu. W przypadku przedostania się do naszego organizmu wywołują choroby nerek i dysfunkcje różnych układów np.: pokarmowego i nerwowego. Z tego powodu należy zadbać o odpowiednie zabezpieczenie tego odpadu i wyeliminowanie go z środowiska.

Zużyty akumulator musi zostać zebrany i przetworzony w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Nie należy sprzętu oznakowanego przedstawionym obok znakiem wyrzucać do pojemników na śmieci. Należy taki sprzęt przekazać do miejsca w którym nastąpi jego demontaż a następnie odzysk, recykling lub unieszkodliwienie poszczególnych elementów

7 Gwarancja

Warunki gwarancji zostały wyszczególnione w karcie gwarancyjnej która jest odrębnym dokumentem dołączanym do maszyny. Serwis gwarancyjny sprawują punkty serwisowe wyszczególnione na stronie www.hortmasz.pl.

8 Informacje dodatkowe

Zamówienia części zamiennych

Hortmasz Sp. z o.o., zapewnia stały dostęp do części zamiennych.

Części zamienne można zamawiać u Dealera, przez stronę internetową www.hortmasz.pl, drogą mailową e-mail: serwis@hortmasz.com.pl lub telefonicznie dzwoniąc pod numer 46/833 43 56, 833 25 54 wew 110 lub 111.

9 Deklaracja Zgodności

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Producent:

Hortmasz Sp. z o.o. 96-100 Skierniewice, Strobów 2D, Polska

Zaświadcza że:

Ładowarka do akumulatorów typ: HL EC 100 1,5A, HL EC 100 2,4A x 2

Numer seryjny: 000001 - 999999

Opis – Ładowarka przeznaczona do ładowania akumulatorów litowo-jonowych 20V, wykorzystywanych w zasilaniu urządzeń ogrodowych. .

Model	HL EC 100 1,5A	HL EC 100 2,4A x 2
Napięcie wyjściowe	21V DC	21V DC
Prąd ładowania	1,5	2,4 A
Porty ładowania	1	2

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: dyr.: 2014/35/UE (Niskonapięciowej), 2014/30/UE (Kompatybilności elektromagnetycznej), 2011/65/UE i 2015/863/UE (dyrektywy RoHS)

oraz normami zharmonizowanymi:

EN 60335-1:2012 + A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-29:2021+A1:2021, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

Niniejsza deklaracja wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

Producent i właściciel dokumentacji technicznej

Hortmasz Sp. z o.o. 96-100 Skierniewice, Strobów 2D, Polska

Nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej,
zamieszkującej we Wspólnocie:

Andrzej Swaczyna, Hortmasz Sp. z o.o. 96-100 Skierniewice, Strobów 2D

Miejscowość i data: Strobów 17.10.2024

Nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej:

Arkadiusz Jaros - Dyrektor Handlowy

Arkadiusz Jaros



www.hortmasz.pl